



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. helmikuuta 2021
(OR. en)

5964/21

Toimielinten välinen asia:
2020/0358(COD)

CODEC 159
AVIATION 29
COVID-19 37
PE 12

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta covid-19-pandemian vuoksi yhteisön lentoasemien lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskevista säännöistä myönnettävän väliaikaisen poikkeuksen osalta – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Bryssel, 8.–11. helmikuuta 2021)

Neuvosto, Euroopan parlamentti ja komissio ovat olleet useita kertoja epävirallisesti yhteydessä toisiinsa, jotta tästä asiasta päästäisiin sopimukseen ensimmäisessä käsittelyssä.

Täysistunnon hyväksyttyä 8. helmikuuta 2021 liikenne- ja matkailuvaliokunnan pyynnön edetä 163 artiklan (kiireellinen menettely) mukaisesti, poliittiset ryhmät EPP, S&D, Renew, ID, Vihreät/EVA ja ECR esittivät yhdessä liikenne- ja matkailuvaliokunnan puolesta kompromissitarkistuksen (tarkistus 1) edellä mainittuun asetusehdotukseen. Tästä tarkistuksesta oli sovittu edellä mainitussa epävirallisessa yhteydenpidossa.

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 10. helmikuuta 2021 hyväksyttiin edellä mainittua asetusehdotusta koskeva kompromissitarkistus (tarkistus 1). Näin tarkistettu komission ehdotus muodostaa Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, joka on liitteenä olevassa, parlamentin 11. helmikuuta 2021 antamassa lainsäädäntöpäätöslauselmassa¹.

Euroopan parlamentin kanta vastaa sitä, mitä toimielinten kesken oli aiemmin sovittu. Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä Euroopan parlamentin kanta.

Säädös annettaisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa muodossa.

¹ Lainsäädäntöpäätöslauselmassa olevaan parlamentin kannan versioon on merkitty komission ehdotukseen tehdyistä tarkistuksista johtuvat muutokset. Lisäykset komission tekstiin on *lihavoitu ja kursivoitu*. Poistot on osoitettu merkillä "■".

P9_TA-PROV(2021)0048

Unionin lentoasemien lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskevat säännöt: väliaikainen helpotus *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 11. helmikuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta covid-19-pandemian vuoksi yhteisön lentoasemien lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskevista säännöistä myönnettävän väliaikaisen höllennyksen osalta (COM(2020)0818 – C9-0420/2020 – 2020/0358(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2020)0818),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 100 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0420/2020),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon²,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon neuvoston edustajan 27. tammikuuta 2021 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 163 artiklan,
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

² Lausunto annettu 27. tammikuuta 2021.

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 11. helmikuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä unionin lentoasemilla koskevista säännöistä covid-19-kriisin vuoksi myönnettävän väliaikaisen helpotuksen osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon³,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä⁴,

sekä katsovat seuraavaa:

³ Lausunto annettu 27. tammikuuta 2021 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁴ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 11. helmikuuta 2021.

- (1) Covid-19-kriisi on vähentänyt jyrkästi lentoliikennettä kysynnän merkittävän heikkenemisen ja niiden suorien toimenpiteiden seurauksena, joita jäsenvaltiot ja kolmannet maat ovat toteuttaneet covid-19-taudin leviämisen hillitsemiseksi. Tämä on vaikuttanut haitallisesti lentoliikenteen harjoittajiin 1 päivästä maaliskuuta 2020 alkaen ja vaikuttaa todennäköisesti vielä *tulevina vuosina*.
- (2) Nämä olosuhteet eivät ole lentoliikenteen harjoittajien hallittavissa ja ovat johtaneet vapaaehtoiseen tai pakolliseen lentoliikenteen peruuttamiseen. Vapaaehtoisilla peruutuksilla suojataan erityisesti lentoliikenteen harjoittajien taloudellista vakautta ja vältetään sellaisten tyhjien tai lähes tyhjien lentojen negatiiviset ympäristövaikutukset, jotka toteutetaan pelkästään niihin liittyvien lähtö- ja saapumisaikojen säilyttämiseksi.
- (3) Eurocontrolin, joka on verkon hallinnoija yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan ilmaliikenteen hallintaverkon toiminnoissa, julkaisemat luvut osoittavat, että lentoliikenne on vähentynyt kesäkuun 2020 puolivälistä noin 74 prosenttia vuosimuutoksena laskettuna.

- (4) Tiedossa olevien ennakkovarausten, Eurocontrolin ennusteiden ja epidemiologisten ennusteiden perusteella ei ole mahdollista ennustaa, milloin covid-19-kriisistä johtuva erittäin alhaisen kysynnän jakso todennäköisesti päättyy. Eurocontrolin viimeisimpien ennusteiden mukaan helmikuussa 2021 lentoliikenteen taso on noin puolet helmikuun 2020 tasosta. Mainittua ajankohtaa pidemmälle ulottuvat ennusteet riippuvat useista vielä tuntemattomista tekijöistä, kuten covid-19-rokotteiden saatavuudesta. Näissä olosuhteissa lentoliikenteen harjoittajien, jotka eivät käytä lähtö- ja saapumisaikojaan neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 95/93⁵ säädetyn lähtö- ja saapumisaikojen käyttöasteen mukaisesti, ei pitäisi automaattisesti menettää lähtö- ja saapumisaikojen sarjojen osalta mainitun asetuksen 8 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti saavuttamia oikeuksia, jotka niillä muutoin olisi. Tässä asetuksessa olisi säädettävä tätä koskevista erityisistä säännöistä.
- (5) Kyseisissä säännöissä olisi myös käsiteltävä lentoliikenteen harjoittajien kilpailuun mahdollisesti kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia. Erityisesti on tarpeen varmistaa, että lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat valmiita tarjoamaan palveluja, voivat ottaa käyttöön käyttämätöntä kapasiteettia ja että niillä on mahdollisuus säilyttää tällaiset lähtö- ja saapumisaikat pitkällä aikavälillä. Näin voitaisiin säilyttää lentoliikenteen harjoittajien kannustimet käyttää lentoasemakapasiteettia, mikä puolestaan hyödyttäisi kuluttajia.

⁵ Neuvoston asetus (ETY) N:o 95/93, annettu 18 päivänä tammikuuta 1993, lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 14, 22.1.1993, s. 1).

- (6) Sen vuoksi on tarpeen säätää näiden periaatteiden mukaisesti ja rajoitetuksi ajaksi edellytyksistä, joiden täyttyessä lentoliikenteen harjoittajilla on edelleen asetuksen (ETY) N:o 95/93 8 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan nojalla oikeus lähtö- ja saapumisaikojen sarjoihin, ja vahvistaa vaatimukset, joiden mukaisesti asianomaisten lentoliikenteen harjoittajien on vapautettava käyttämätöntä kapasiteettia.
- (7) Ajanjaksoksi, jonka aikana covid-19-kriisi vaikuttaa kielteisesti lentoliikenteeseen, ”uuden tulokkaan” määritelmää olisi laajennettava, jotta sen kattamien lentoliikenteen harjoittajien määrää voidaan lisätä ja jotta useammat lentoliikenteen harjoittajat voivat halutessaan hyödyntää mahdollisuutta käynnistää toimintaa ja laajentaa toimintaansa. On kuitenkin tarpeen rajoittaa kyseisen määritelmän kattamille lentoliikenteen harjoittajille kuuluvat etuoikeudet todellisille uusille tulokkaille jättämällä määritelmän ulkopuolelle sellainen lentoliikenteen harjoittaja, jolla yhdessä emoyhtiönsä tai omien tytäryhtiöidensä tai emoyhtiönsä tytäryhtiöiden kanssa on enemmän kuin 10 prosenttia kaikista kyseisenä päivänä *millä tahansa* lentoasemalla jaetuista lähtö- ja saapumisajoista.

- (8) Lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskevista säännöistä myönnettävän helpotuksen soveltamisaikana lähtö- ja saapumisaikojen jakamisjärjestelmässä olisi otettava huomioon niiden lentoliikenteen harjoittajien ponnistelut, jotka ovat liikennöineet käyttäen lähtö- ja saapumisaikoja, jotka ovat osa sarjaa, johon toisella lentoliikenteen harjoittajalla on asetuksen (ETY) N:o 95/93 8 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan nojalla oikeus, mutta jotka on annettu lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorin saataville tilapäistä uudelleen jakamista varten. Sen vuoksi lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat käyttäneet vähintään viittä lähtö- tai saapumisaikaa sarjasta, olisi asetettava etusijalle kyseisten sarjojen jakamisessa seuraavalla vastaavalla aikataulukaudella sillä edellytyksellä, että niihin edellä mainittujen artiklojen nojalla oikeutettu lentoliikenteen harjoittaja ei pyydä niitä.
- (9) Erityisten covid-19-terveydensuojelutoimenpiteiden määrääminen lentoasemilla voi vähentää käytettävissä olevaa kapasiteettia, minkä vuoksi voi olla tarpeen säätää erityisistä covid-19-koordinointiparametreista. Tällaisissa tilanteissa ja kyseisten parametrien asianmukaisen soveltamisen mahdollistamiseksi koordinaattoreiden olisi voitava mukauttaa lentoliikenteen harjoittajille asetuksen (ETY) N:o 95/93 8 artiklan mukaisesti jaettuja lähtö- ja saapumisaikoja tai peruuttaa tällaiset lähtö- ja saapumisajat siltä aikataulukaudelta, jonka aikana sovelletaan erityisiä covid-19-terveystoimenpiteitä.

- (10) *Lentoasemakapasiteetin käytön helpottamiseksi kesäaikataulukaudella 2021 lentoliikenteen harjoittajien olisi voitava palauttaa koordinaattorille vakiintuneita lähtö- ja saapumisaikoja ennen aikataulukauden alkamista, jotta kyseiset lähtö- ja saapumisajat voidaan jakaa uudelleen tapauskohtaisesti. Koko lähtö- ja saapumisaikojen sarjan ennen tässä asetuksessa säädettyä määrääikää palauttavien lentoliikenteen harjoittajien olisi säilytettävä oikeutensa samaan lähtö- ja saapumisaikojen sarjaan kyseisellä lentoasemalla kesäaikataulukaudella 2022. Kun otetaan huomioon muut tässä asetuksessa säädettyt helpotukset lähtö- ja saapumisaikoja koskevien sääntöjen soveltamiseen, lentoliikenteen harjoittajien, joilla on merkittävä määrä lähtö- ja saapumisaikoja tietyllä lentoasemalla, olisi voitava palauttaa enintään puolet niillä olevista lähtö- ja saapumisajoista tällä tavalla.*

- (11) Sellaisten mahdollisten toimenpiteiden kielteisiä seurauksia, joita *jäsenvaltioiden tai kolmansien maiden viranomaiset hyväksyvät covid-19:n leviämisen torjumiseksi ja* joilla rajoitetaan matkustusmahdollisuuksia hyvin lyhyellä varoitusajalla, ei voida pitää lentoliikenteen harjoittajien syynä, ja kyseisiä seurauksia olisi näin ollen lievennettävä, *jos kyseiset toimenpiteet vaikuttavat merkittävästi liikenteen kannattavuuteen tai matkustusmahdollisuuksiin taikka kysyntään asianomaisilla reiteillä, tämän kuitenkin vaikuttamatta jäsenvaltioiden velvollisuuteen noudattaa unionin oikeutta ja erityisesti perussopimusten määräyksiä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008⁶ säännöksiä. Tähän olisi sisällyttävä toimenpiteet, jotka johtavat rajan tai ilmatilan sulkemiseen osittain tai kokonaan tai asianomaisten lentoasemien sulkemiseen osittain tai kokonaan tai niiden kapasiteetin vähentämiseen, lentoyhtiöiden miehistön liikkumiseen kohdistuviin rajoituksiin, jotka haittaavat merkittävästi lentoliikenteen harjoittamista, tai matkustajien matkustusmahdollisuuksien vakavaan estymiseen, joka koskee kaikkia lentoliikenteen harjoittajia kyseisellä reitillä, mukaan lukien matkustusrajoitukset, liikkumisrajoitukset tai karanteenitoimenpiteet määrämaassa tai -alueella tai rajoitukset, jotka kohdistuvat lentoliikenteen harjoittamista suoraan tukevien välttämättömien palvelujen saatavuuteen.* Lievennyksillä olisi varmistettava, että lentoliikenteen harjoittajia ei pitäisi rangaista lähtö- ja saapumisaikojen käyttämättä jättämisestä, jos tämä johtuu tällaisista rajoittavista toimenpiteistä, joita ei ollut vielä julkaistu lähtö- ja saapumisaikoja jaettaessa. ■ Tällaisten toimenpiteiden käyttöönoton vaikutusten lieventämisen olisi oltava *kestoltaan rajattua, eikä sen kesto missään tapauksessa saisi ylittää* kahta peräkkäistä aikataulukautta.

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1008/2008, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3).

- (12) Ajanjaksoina, joina covid-19-kriisi vaikuttaa merkittävästi kysyntään, lentoliikenteen harjoittajat olisi vapautettava tarvittavassa määrin vaatimuksista, joiden mukaan niiden on käytettävä lähtö- ja saapumisajat voidakseen säilyttää oikeuden samoihin lähtö- ja saapumisaikoihin seuraavalla vastaavalla aikataulukaudella. Näin lentoliikenteen harjoittajille annettaisiin mahdollisuus lisätä liikennöintiään olosuhteiden salliessa. Tätä tarkoitusta varten vahvistetussa alhaisemmassa vähimmäiskäyttöasteessa olisi otettava huomioon *vuoden 2021 alussa* vuodeksi 2021 ennustetut lentoliikenteen näkymät, joissa lentoliikenteen määrä on 50 prosenttia vuoden 2019 määrästä, covid-19-kriisiin liittyvä epävarmuus sekä kuluttajien luottamuksen ja liikennemäärien palautuminen.

- (13) ***Jotta voidaan ottaa huomioon covid-19-kriisin muuttuvat vaikutukset ja siitä johtuva epätietoisuus liikennemäärien kehityksestä keskipitkällä aikavälillä ja jotta voidaan, kun se on ehdottoman tarpeellista*** ja perusteltua, tapauksissa vastata joustavasti tästä lentoliikennealalle aiheutuviin haasteisiin, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä muuttamalla lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskevista säännöistä myönnettävän helpotuksen soveltamisaikaa ***ja vähimmäiskäyttöasteen prosenttiosuuksia tietyllä vaihteluvälillä***. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa⁷ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

⁷ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (14) Lentoliikenteen harjoittajien ja koordinaattorien on oltava tietoisia lähtö- ja saapumisaikojen käyttöön tietyllä aikataulukaudella sovellettavista edellytyksistä, jotta ne voivat suorittaa tarvittavat valmistelut ajoissa. Komission olisi sen vuoksi pyrittävä hyväksymään delegoidut säädökset mahdollisimman aikaisessa vaiheessa ja hyväksyttävä tällaiset säädökset joka tapauksessa ennen lähtö- ja saapumisaikojen palauttamiselle asetuksen (ETY) N:o 95/93 10 artiklan 3 kohdassa säädettyä määräaikaa.
- (15) Lentoasemilla, lentoasemapalvelujen tarjoajilla ja lentoliikenteen harjoittajilla on oltava tietoja käytettävissä olevasta kapasiteetista, jotta ne voivat huolehtia asiaankuuluvasta suunnittelusta. Lentoliikenteen harjoittajien olisi annettava koordinaattorin saataville mahdollisesti muille lentoliikenteen harjoittajille uudelleen jaettaviksi kaikki lähtö- ja saapumisaajat, joita ne eivät aio käyttää, mahdollisimman aikaisessa vaiheessa ja viimeistään kolme viikkoa ennen niiden käytön suunniteltua päivämäärää. Jos lentoliikenteen harjoittajat toistuvasti ja tahallisesti jättävät noudattamatta kyseistä vaatimusta tai mitä tahansa muuta asetuksen (ETY) N:o 95/93 vaatimusta, niihin olisi sovellettava asianmukaisia seuraamuksia tai vastaavia toimenpiteitä.
- (16) Jos koordinaattori on vakuuttunut siitä, että lentoliikenteen harjoittaja on lopettanut toimintansa lentoasemalla, koordinaattorin olisi välittömästi peruutettava kyseisen lentoliikenteen harjoittajan lähtö- ja saapumisaajat ja sijoitettava ne pooliin jaettaviksi uudelleen muille lentoliikenteen harjoittajille.

- (17) *Jäsenvaltiot eivät voi riittäväällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli vahvistaa erityisiä sääntöjä ja helpotusta lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskeviin yleisiin sääntöihin rajoitetuksi ajaksi lentoliikenteeseen kohdistuvien covid-19-kriisin vaikutusten lieventämiseksi, vaan se voidaan ehdotetun toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.*
- (18) Asian covid-19-kriisiin liittyvien poikkeuksellisten olosuhteiden aiheuttaman kiireellisyyden vuoksi olisi poikettava Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitetystä kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa tehdyssä pöytäkirjassa N:o 1 olevassa 4 artiklassa tarkoitetusta kahdeksan viikon määräajasta.
- (19) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden pikaisen soveltamisen varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava kiireellisesti voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 95/93 seuraavasti:

1) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) lisätään alakohta seuraavasti:

”b a) jäljempänä 10 a artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona ’uudella tulokkaalla’

i) lentoliikenteen harjoittajaa, joka pyytää – osana lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa – lähtö- tai saapumisaikaa lentoasemalta minä tahansa päivänä, jos kyseisellä lentoliikenteen harjoittajalla olisi pyynnön hyväksymisen jälkeenkin yhteensä vähemmän kuin seitsemän lähtö- tai saapumisaikaa kyseisellä lentoasemalla tuona päivänä, tai

- ii) lentoliikenteen harjoittajaa, joka pyytää lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa kahden unionin lentoaseman välillä harjoitettavaa välilaskutonta matkustajareittiliikennettä varten, kun enintään kaksi muuta lentoliikenteen harjoittajaa harjoittaa tuona päivänä samaa välilaskutonta reittiliikennettä samojen kahden lentoaseman välillä, jos kyseisellä lentoliikenteen harjoittajalla olisi pyynnön hyväksymisen jälkeenkin vähemmän kuin yhdeksän lähtö- tai saapumisaikaa kyseisellä lentoasemalla tuona päivänä tätä välilaskutonta liikennettä varten.

Lentoliikenteen harjoittajaa, jolla on yhdessä emoyhtiönsä, omien tytäryhtiöidensä tai emoyhtiönsä tytäryhtiöiden kanssa enemmän kuin 10 prosenttia kyseisenä päivänä kaikista tietyllä lentoasemalla jaetuista lähtö- ja saapumisajoista, ei pidetä uutena tulokkaana kyseisellä lentoasemalla;”

b) lisätään alakohta seuraavasti:

”n) ’covid-19-koordinointiparametreilla’ tarkistettuja koordinointiparametrejä, joiden seurauksena koordinoitulla lentoasemalla käytettävissä oleva lentoasemakapasiteetti vähenee jäsenvaltioiden covid-19-kriisin johdosta määräämien erityisten terveydensuojelutoimenpiteiden vuoksi.”

2) **Korvataan 7 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:**

”1. Lentoliikenteen harjoittajien, jotka toimivat tai aikovat toimia aikatauluneuvonnan alaisella tai koordinoitulla lentoasemalla, on toimitettava aikatauluneuvojalle tai koordinaattorille kaikki näiden pyytämät olennaiset tiedot. Kaikki olennaiset tiedot on toimitettava aikatauluneuvojan tai koordinaattorin pyytämässä muodossa ja asettamassa määräajassa. Lentoliikenteen harjoittajan on erityisesti lähtö- ja saapumisaikoja koskevaa pyyntöä esittäessään ilmoitettava koordinaattorille, hyötyisikö se pyydettyjen lähtö- ja saapumisaikojen osalta 2 artiklan b tai b a kohdan mukaisesta uuden tulokkaan asemasta.”

3) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale seuraavasti:

”2. Tämän artiklan 1 kohtaa ei sovelleta, jos seuraavat edellytykset täyttyvät, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 7, 8 a ja 9 artiklan, 10 artiklan 1 ja 2 a kohdan sekä 14 artiklan soveltamista:”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”2 a. Jäljempänä 10 a artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona lähtö- ja saapumisaikojen sarja, joka on palautettu lähtö- ja saapumisaikojen pooliin tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti aikataulukauden päättyessä, jäljempänä ’viiteaikataulukausi’, on pyynnöstä jaettava seuraavaksi vastaavaksi aikataulukaudeksi lentoliikenteen harjoittajalle, joka on 10 a artiklan 7 kohdan soveltamisen jälkeen käyttänyt vähintään viittä kyseisen sarjan lähtö- tai saapumisaikaa viiteaikataulukauden aikana, **sillä edellytyksellä, että lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa ei ole jo jaettu sille lentoliikenteen harjoittajalle, jolla oli alun perin kyseinen sarja seuraavaksi vastaavaksi aikataulukaudeksi tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti.**

Jos useampi kuin yksi hakija täyttää ensimmäisen alakohdan vaatimukset, etusija on annettava sille lentoliikenteen harjoittajalle, joka on käyttänyt suuremman määrän kyseisen sarjan lähtö- ja saapumisaikoja.”;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”6 a. Koordinaattori voi covid-19-koordinoointiparametrien soveltamisaikana ja tällaisten koordinoointiparametrien asianmukaisen soveltamisen mahdollistamiseksi muuttaa pyydettyjä tai jaettuja lähtö- ja saapumisaikoja 10 a artiklan 3 kohdassa määritetyn ajanjakson aikana tai peruuttaa ne asianomaista lentoliikenteen harjoittajaa kuultuaan. Tässä yhteydessä koordinaattorin on otettava huomioon tämän artiklan 5 kohdassa tarkoitettut muut säännöt ja ohjeet mainitussa kohdassa säädetyin edellytyksin.”

4) *Korvataan 8 a artiklan 3 kohta seuraavasti:*

- ”3. a) *Lähtö- ja saapumisaikoja, jotka on jaettu 2 artiklan b tai b a alakohdassa tarkoitettulle uudelle tulokkaalle, ei voida siirtää tämän artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyllä tavalla kahden vastaavan aikataulukauden aikana muutoin kuin konkurssin tehneen yrityksen toiminnan laillisesti hyväksytyn yritysoston tapauksessa.*
- b) *Lähtö- ja saapumisaikoja, jotka on jaettu 2 artiklan b alakohdan ii ja iii alakohdassa tai b a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettulle uudelle tulokkaalle, ei voida siirtää toiselle reitille tämän artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyllä tavalla kahden vastaavan aikataulukauden aikana, paitsi jos uusi tulokas olisi uudella reitillä saanut saman etusija-aseman kuin alkuperäiselläkin reitillä.*
- c) *Lähtö- ja saapumisaikoja, jotka on jaettu 2 artiklan b tai b a alakohdassa tarkoitettulle uudelle tulokkaalle, ei voida vaihtaa tämän artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetyllä tavalla kahden vastaavan aikataulukauden aikana, paitsi jos lähtö- ja saapumisajat sopivat tämän jälkeen paremmin kyseiselle liikenteelle kuin sille alun perin pyydytetyt ajat.”*

5) Muutetaan *10 artikla* seuraavasti:

a) *lisätään kohta seuraavasti:*

”2 a. Sen estämättä, mitä 2 kohdassa säädetään, lähtö- ja saapumisaikojen sarja, joka on jaettu 28 päivän maaliskuuta 2021 ja 30 päivän lokakuuta 2021 väliseksi aikataulukaudeksi, oikeuttaa lentoliikenteen harjoittajan samaan lähtö- ja saapumisaikojen sarjaan 27 päivän maaliskuuta 2022 ja 29 päivän lokakuuta 2022 väliseksi aikataulukaudeksi, jos lentoliikenteen harjoittaja on antanut koordinaattorin saataville koko käytettävissä olevien lähtö- ja saapumisaikojen sarjan uudelleen jakamista varten ennen ... päivää ...kuuta ... [kahdeksan päivän kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä]. Tätä kohtaa sovelletaan vain niihin lähtö- ja saapumisaikojen sarjoihin, jotka oli jaettu samalle lentoliikenteen harjoittajalle 29 päivän maaliskuuta 2020 ja 24 päivän lokakuuta 2020 väliseksi aikataulukaudeksi. Lähtö- ja saapumisaikojen määrä, jonka osalta kyseinen lentoliikenteen harjoittaja voi hyötyä tämän kohdan säännöksistä, rajataan määrään, joka on 50 prosenttia samalle lentoliikenteen harjoittajalle 29 päivän maaliskuuta 2020 ja 24 päivän lokakuuta 2020 väliseksi aikataulukaudeksi jaetuista lähtö- ja saapumisajoista, lukuun ottamatta lentoliikenteen harjoittajia, joille oli jaettu keskimäärin vähemmän kuin 29 lähtö- ja saapumisaikaa viikossa edellisellä vastaavalla aikataulukaudella kyseisellä lentoasemalla.”;

b) muutetaan **4 kohta** seuraavasti:

i) lisätään kohta seuraavasti:

”e) viranomaisten 10 a artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona toteuttamat ■ toimenpiteet, joiden tarkoituksena on torjua covid-19:n leviämistä sen reitin jommassakummassa päässä, jolla kyseisiä lähtö- ja saapumisaikoja on käytetty tai suunnitellaan käytettävän, sillä ehdolla, ettei toimenpiteitä ollut julkaistu lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa jaettaessa, **että kyseiset toimenpiteet vaikuttavat merkittävästi liikenteen kannattavuuteen tai matkustusmahdollisuuksiin tai kyseisten reittien kysyntään** ja että **ne** johtavat **johonkin** seuraavista:

- i) rajan ■ tai ilmatilan sulkeminen osittain tai kokonaan *taikka lentoaseman sulkeminen osittain tai kokonaan tai sen kapasiteetin vähentäminen* huomattavassa osassa kyseistä aikataulukautta;
- ii) matkustajien matkustusmahdollisuuksien vakava estyminen, joka koskee kaikkia lentoliikenteen harjoittajia kyseisellä suoralla reitillä huomattavassa osassa kyseistä aikataulukautta, *mukaan lukien*
- *kansalaisuuteen tai asuinpaikkaan perustuvat matkustusrajoitukset, kaiken muun kuin välttämättömän matkustamisen kieltäminen taikka tietyistä maista tai tietyiltä maantieteellisiltä alueilta saapuvien tai niihin suuntautuvien lentojen kiellot,*
 - *liikkumisrajoitukset tai karanteeni- tai eristystoimenpiteet maassa tai alueella, jossa määrälentoasema sijaitsee (mukaan lukien välillä olevat paikat),*
 - *rajoitukset, jotka kohdistuvat lentoliikenteen harjoittamista suoraan tukevien välttämättömien palvelujen saatavuuteen;*
- iii) *lentoyhtiöiden miehistön liikkumiseen kohdistuvat rajoitukset, jotka haittaavat merkittävästi lentoliikenteen harjoittamista liikennöidyiltä lentoasemilta tai liikennöidyille lentoasemille, mukaan lukien äkilliset maahantulokiellot tai miehistön jääminen ennalta arvaamatta kohteisiin karanteenitoimenpiteiden vuoksi.”*

ii) lisätään alakohdat seuraavasti:

”Edellä olevaa e alakohtaa sovelletaan kyseisessä alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisaikana ja kolmannessa, neljännessä ja viidennessä alakohdassa tarkoitetuin rajoituksin vielä ***enintään*** kuuden viikon ajan. Jos e alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltaminen kuitenkin lakkaa alle kuusi viikkoa ennen aikataulukauden päättymistä, e alakohtaa sovelletaan jäljellä olevaan osuuteen kuuden viikon jaksosta ainoastaan, jos seuraavan aikataulukauden lähtö- ja saapumisaikoja käytetään samalla reitillä.

Edellä olevaa e alakohdtaa sovelletaan ainoastaan lähtö- ja saapumisaikoihin, joita käytetään reiteillä, joilla lentoliikenteen harjoittaja käytti niitä jo ennen e alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden julkaisemista.

Edellä olevan e alakohdan soveltaminen lakkaa, jos lentoliikenteen harjoittaja käyttää kyseiset lähtö- ja saapumisajat siirtyäkseen reitille, johon viranomaisten toimenpiteet eivät vaikuta.

Lentoliikenteen harjoittajat voivat perustella lähtö- ja saapumisajan käyttämättä jättämisen e alakohdan mukaisesti enintään kahden peräkkäisen aikataulukauden ajan.”;

c) korvataan 6 kohdan toinen alakohda seuraavasti:

”Uusien tulokkaiden esittäessä hakemuksia etusija annetaan niille lentoliikenteen harjoittajille, jotka ovat oikeutettuja uuden tulokkaan asemaan 2 artiklan b alakohdan i alakohdan ja sen ii alakohdan, 2 artiklan b alakohdan i alakohdan ja sen iii alakohdan tai 2 artiklan b a alakohdan i alakohdan ja sen ii alakohdan nojalla.”.

6) Korvataan 10 a artikla seuraavasti:

”10 a artikla

Lähtö- ja saapumisaikojen jakaminen covid-19-kriisin vuoksi

1. Sovellettaessa 8 artiklan 2 kohtaa ja 10 artiklan 2 kohtaa koordinaattorien on katsottava, että 1 päivän maaliskuuta 2020 ja **27 päivän maaliskuuta 2021** väliselle ajanjaksolle jaetut lähtö- ja saapumisajat ovat sen lentoliikenteen harjoittajan käyttämiä, jolle ne alun perin jaettiin.

2. Sovellettaessa 8 artiklan 2 kohtaa ja 10 artiklan 2 kohtaa koordinaattorien on katsottava, että 23 päivän tammikuuta 2020 ja 29 päivän helmikuuta 2020 väliselle ajanjaksolle jaetut lähtö- ja saapumisaajat ovat sen lentoliikenteen harjoittajan käyttämiä, jolle ne alun perin jaettiin, kun on kyse unionin lentoasemien ja Kiinan kansantasavallan tai Kiinan kansantasavallan erityishallintoalueen Hongkongin lentoasemien välisestä lentoliikenteestä.
3. Sovellettaessa 8 artiklan 2 kohtaa ja 10 artiklan 2 kohtaa ***niiden lähtö- ja saapumisaikojen osalta, joita ei ole annettu koordinaattorin saataville uudelleen jakamista varten 10 artiklan 2 a kohdan mukaisesti*** 28 päivän maaliskuuta 2021 ja 30 päivän lokakuuta 2021 välisen kauden aikana, jos lentoliikenteen harjoittaja voi osoittaa koordinaattoria tyydyttävällä tavalla käyttäneensä kyseistä lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa koordinaattorin selvityksen mukaisesti vähintään **50** prosenttia siitä aikataulukaudesta, joksi se on jaettu, lentoliikenteen harjoittajalla on oikeus samaan lähtö- ja saapumisaikojen sarjaan seuraavaksi vastaavaksi aikataulukaudeksi.

Tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettun kauden osalta 10 artiklan 4 kohdassa ja 14 artiklan 6 kohdan a alakohdassa tarkoitettu prosenttiosuus on **50** prosenttia.

4. Niiden lähtö- ja saapumisaikojen osalta, joiden päivämäärä on 9 päivän huhtikuuta 2020 ja 27 päivän maaliskuuta 2021 välillä, 1 kohtaa sovelletaan vain, jos lentoliikenteen harjoittaja palautti kyseiset käyttämättömät lähtö- ja saapumisajat koordinaattorille jaettaviksi uudelleen muille lentoliikenteen harjoittajille.

■

5. Jos komissio toteaa Eurocontrolin, joka on verkon hallinnoija yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan ilmaliikenteen hallintaverkon toiminnoissa, julkaisemien tietojen perusteella, että lentoliikenteen väheneminen on jatkunut vuoden 2019 vastaavan jakson tasoon verrattuna ja jatkuu Eurocontrolin liikenne-ennusteiden perusteella todennäköisesti edelleen, ja toteaa myös, että tämä tilanne johtuu parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten tietojen perusteella covid- 19-kriisin vaikutuksista, komissio antaa delegoituja säädöksiä 12 a artiklan mukaisesti tämän artiklan 3 kohdassa täsmennetyn ajanjakson muuttamiseksi vastaavasti.

Siirretään komissiolle valta antaa *tapauksissa, joissa se on ehdottoman välttämätöntä lentoliikennemääriin kohdistuvien covid-19-kriisin muuttuvien vaikutusten huomioon ottamiseksi*, 12 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen prosenttiosuuksien muuttamiseksi vaihteluvälillä **30** prosentista 70 prosenttiin. Komissio ottaa tätä varten huomioon ... päivän ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] jälkeen tapahtuneet muutokset seuraavien seikkojen perusteella:

- a) Eurocontrolin julkaisemat tiedot liikennemääristä ja liikenne-ennusteista;
- b) lentoliikenteen suuntausten kehitys aikataulukausien aikana ottaen huomioon covid-19-kriisin alkamisen jälkeen havaitun kehityksen; ja
- c) matkustaja- ja rahtilentoliikenteen kysyntään liittyvät indikaattorit, mukaan lukien kaluston kokoa, käyttöä ja kuormausasteita koskevat suuntaukset.

Tämän kohdan nojalla annettavat delegoidut säädökset annetaan viimeistään **31 päivänä joulukuuta** seuraavaa kesäaikataulukautta varten ja viimeistään **31 päivänä heinäkuuta** seuraavaa talviaikataulukautta varten.

6. Tämän artiklan nojalla annettaviin delegoituuihin säädöksiin sovelletaan 12 b artiklassa säädettyä menettelyä, kun tämä on tarpeen erittäin kiireellisessä tapauksessa, joka liittyy unionin lentoliikennealaan kohdistuvien covid-19-kriisin vaikutusten pitkittymiseen.
7. Lentoliikenteen harjoittajien on 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona annettava koordinaattorin saataville muille lentoliikenteen harjoittajille uudelleen jaettaviksi kaikki lähtö- ja saapumisajat, joita ne eivät aio käyttää, vähintään kolme viikkoa ennen niiden käytön päivämäärää.”
- 7) Korvataan 12 a artiklan 2 kohta seuraavasti:
- ”2. Siirretään komissiolle ■ ... päivään ...kuuta ... asti [**vuoden** kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] valta antaa 10 a artiklassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä.”
- 8) Muutetaan 14 artikla seuraavasti:
- a) ***korvataan*** 5 kohta seuraavasti:
- ”5. Jäsenvaltioiden on vahvistettava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia seuraamuksia tai vastaavia toimenpiteitä ja sovellettava niitä lentoliikenteen harjoittajiin, jotka toistuvasti ja tarkoituksellisesti jättävät noudattamatta tämän asetuksen säännöksiä.”***

b) lisätään 6 kohtaan alakohta seuraavasti:

”c) Jos koordinaattori käytettävissään olevien tietojen perusteella toteaa 10 a artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona, että lentoliikenteen harjoittaja on lopettanut toimintansa lentoasemalla eikä voi enää käyttää sille jaettuja lähtö- ja saapumisaikoja, koordinaattorin on peruutettava tällaisen lentoliikenteen harjoittajan kyseessä olevat lähtö- ja saapumisaikojen sarjat jäljellä olevan aikataulukauden ajaksi ja sijoitettava ne pooliin kuultuaan ensin kyseistä lentoliikenteen harjoittajaa.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja